OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2009 Rhif 1977 (Cy.176)

Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Contractau Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Rhagnodi Cyffuriau Etc.) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2009

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Contractau Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Rhagnodi Cyffuriau Etc.) (Cymru) 2004 ("y prif Reoliadau") sy'n gwneud darpariaeth o ran y cyffuriau, meddyginiaethau neu sylweddau eraill y caniateir eu harchebu ar gyfer cleifion wrth ddarparu gwasanaethau meddygol o dan gontract gwasanaethau meddygol cyffredinol o fewn ystyr adran 42 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006.

Mae rheoliad 2 yn diwygio Atodlen 2 i'r prif Reoliadau (cyffuriau neu feddyginiaethau i'w harchebu o dan rai amgylchiadau yn unig) er mwyn ychwanegu amgylchiadau pellach pryd y caniateir archebu'r cyffur Zanamivir (Relenza) o dan y cyfryw gontract i gynnwys clefyd pandemig (fel ffliw pandemig) sy'n gadael iechyd pobl yn agored i risg difrifol neu risg difrifol posibl (neu os rhagwelir y bydd y cyfryw glefyd ar ddod yn fuan) a bod cyflenwi'r cyffuriau yn unol â phrotocol sy'n ymwneud â'r clefyd hwnnw fel y darperir ar ei gyfer yn erthygl 12F o Orchymyn Meddyginiaethau drwy Bresgripsiwn yn Unig (I'w Defnyddio gan Bobl) 1997 neu erthygl 8 o Orchymyn Meddyginiaethau (Gwerthiant Fferyllfeydd a Gwerthiant Cyffredinol-Esemptiad) 1980.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2009 No. 1977 (W. 176)

NATIONAL HEALTH SERVICE, WALES

The National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc.) (Wales) (Amendment) (No.2) Regulations 2009

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc.) (Wales) Regulations 2004 ("the principal Regulations") which make provision as to the drugs, medicines or other substances that may be ordered for patients in the provision of medical services under a general medical services contract within the meaning of section 42 of the National Health Service (Wales) Act 2006.

Regulation 2 amends Schedule 2 to the principal Regulations (drugs or medicines to be ordered only in certain circumstances) to add further circumstances in which the drug Zanamivir (Relenza) may be ordered under such a contract to include pandemic disease (such as pandemic influenza) which poses a serious risk, or potentially a serious risk, to human health (or such a disease is anticipated imminently) and the supply of the drugs is in accordance with a protocol relating to that disease as provided for in article 12F of the Prescription Only Medicines (Human Use) Order 1997 or article 8 of the Medicines (Pharmacy and General Sale-Exemption) Order 1980.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2009 Rhif 1977 (Cy.176)

Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Contractau Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Rhagnodi Cyffuriau Etc.) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2009

Gwnaed	*20 Gorffennaf 2009*
Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru	*21 Gorffennaf 2009*
Yn dod i rym	*21 Gorffennaf 2009*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 46, 203(9) a (10) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006**(1)**, yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

Enw, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Contractau Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Rhagnodi Cyffuriau Etc.) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2009 a deuant i rym ar 21 Gorffennaf 2009.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

Diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Contractau Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Rhagnodi Cyffuriau Etc.) (Cymru) 2004

2.—(1) Mae Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Contractau Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Rhagnodi Cyffuriau Etc.) (Cymru) 2004**(2)** wedi'u diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 2 (cyffuriau neu feddyginiaethau i'w harchebu o dan amgylchiadau penodol yn unig), yn y cofnod am y cyffur Zanamivir (Relenza)—

(a) rhifer y paragraff cyfredol am y cofnod yng ngholofn 2 yn "(1)"; a

(1) 2006 p.42.

(2) O.S. 2004/1022 (Cy.119); diwygiwyd y Rheoliadau hyn gan O.S. 2005/366 (Cy.32) a chan O.S. 2009/1838 (Cy.166).

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2009 No. 1977 (W. 176)

NATIONAL HEALTH SERVICE, WALES

The National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc.) (Wales) (Amendment) (No.2) Regulations 2009

Made	*20 July 2009*
Laid before the National Assembly for Wales	*21 July 2009*
Coming into force	*21 July 2009*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by sections 46, 203(9) and (10) of the National Health Service (Wales) Act 2006**(1)**, make the following Regulations:

Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc.) (Wales) (Amendment) (No.2) Regulations 2009 and they come into force on 21 July 2009.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

Amendment of the National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc.) (Wales) Regulations 2004

2.—(1) The National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc.) (Wales) Regulations 2004**(2)** are amended as follows.

(2) In Schedule 2 (drugs or medicines to be ordered only in certain circumstances), in the entry for the drug Zanamivir (Relenza)—

(a) number the current paragraph for the entry in column 2 as "(1)"; and

(1) 2006 c.42.

(2) S.I. 2004/1022 (W.119); these Regulations have been amended by S.I. 2005/366 (W.32) and by S.I. 2009/1838 (W.166).

(b) mewnosoder yng ngholofnau 2 a 3 yn y drefn honno—

"(2) Adult and child patients where—	Treatment and prophylaxis of influenza
the supply of drugs is—	
(a) made—	
(i) while a disease is pandemic, or	
(ii) in anticipation of a disease being imminently pandemic, and is a serious risk,	
or is potentially a serious risk, to human health;	
and	
(b) in accordance with a protocol relating to that disease as provided for in article 12F of the Prescription Only Medicines (Human Use) Order 1997**(1)** or article 8 of the Medicines (Pharmacy and General Sale-Exemption) Order 1980**(2)**.".	

Edwina Hart

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

20 Gorffennaf 2009

(b) insert in columns 2 and 3 respectively—

"(2) Adult and child patients where—	Treatment and prophylaxis of influenza
the supply of drugs is—	
(a) made—	
(i) while a disease is pandemic, or	
(ii) in anticipation of a disease being imminently pandemic, and is a serious risk,	
or is potentially a serious risk, to human health;	
and	
(b) in accordance with a protocol relating to that disease as provided for in article 12F of the Prescription Only Medicines (Human Use) Order 1997**(1)** or article 8 of the Medicines (Pharmacy and General Sale-Exemption) Order 1980**(2)**.".	

Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

21 July 2009

©℗ Hawlfraint y Goron 2009

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2009

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

(1) O.S. 1997/2044.

(2) O.S. 1980/1924.

(1) S.I. 1997/2044.

(2) S.I. 1980/1924.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2009 Rhif 1977 (Cy.176)

Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Contractau Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Rhagnodi Cyffuriau Etc.) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2009

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2009 No. 1977 (W. 176)

NATIONAL HEALTH SERVICE, WALES

The National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc.) (Wales) (Amendment) (No.2) Regulations 2009

ISBN 978-0-11-148407-4

9 780111 484074

£4.00

W0521/07/09 ON